nilson Life

BATIDORA DE VASO
TABLE BLENDER
NTB1000MP



Manual de instrucciones
Instruction manual

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Lea atentamente este manual antes de utilizar el aparato. El incumplimiento de las instrucciones puede provocar lesiones personales, daños materiales o un uso no conforme a la normativa CE.

Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico o profesional ligero, según lo especificado por el fabricante. No lo utilice para fines distintos a los previstos.

Este aparato no debe ser utilizado por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, salvo bajo supervisión o tras haber recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato, conforme a la norma EN 60335-1.

Mantenga el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños. Los niños no deben jugar con el aparato.

 Riesgo de cortes por cuchillas en movimiento. Las cuchillas están muy afiladas. Manipule las partes cortantes con extrema precaución.

No introduzca las manos, utensilios u otros objetos en el vaso, recipiente o zona de cuchillas mientras el aparato esté conectado o en funcionamiento.

Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica antes de montar, desmontar, cambiar accesorios, limpiar o realizar cualquier operación de mantenimiento.

No utilice el aparato si el vaso, los accesorios, las cuchillas, el cable de alimentación o el enchufe presentan daños visibles. En caso de avería, contacte exclusivamente con un servicio técnico autorizado.

No utilice el aparato en vacío ni sobre alimentos excesivamente duros, salvo que el fabricante lo indique expresamente.

No utilice el aparato de forma continua durante períodos prolongados. Respete los tiempos máximos de funcionamiento indicados para evitar el sobrecalentamiento del motor.

Utilice únicamente los accesorios suministrados o recomendados por el fabricante.

Coloque siempre la batidora de vaso sobre una superficie plana, estable y seca antes de su uso. Sujete firmemente la batidora de mano durante el funcionamiento.

No sumerja el cuerpo del motor, el cable de alimentación ni el enchufe en agua u otros líquidos. Riesgo de descarga eléctrica.

No deje el aparato en funcionamiento sin supervisión.

Apague y desconecte el aparato inmediatamente si detecta ruidos anormales, vibraciones excesivas, bloqueo de las cuchillas u olor a quemado.

No intente reparar ni modificar el aparato. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal técnico cualificado.

Al final de su vida útil, el aparato no debe desecharse con los residuos domésticos. Debe entregarse en un punto de recogida selectiva conforme a la Directiva 2012/19/UE (RAEE).

SAFETY WARNINGS

Read this manual carefully before using the appliance. Failure to follow the instructions may result in personal injury, property damage, or non-compliance with CE regulations.

This appliance is designed exclusively for domestic or light professional use, as specified by the manufacturer. Do not use it for purposes other than those intended.

This appliance must not be used by children or by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities unless supervised or instructed in safe use, in accordance with EN 60335-1.

Keep the appliance and its power cord out of the reach of children. Children must not play with the appliance.

 Risk of cuts from moving blades. The blades are very sharp. Handle cutting parts with extreme care.

Do not insert hands, utensils, or other objects into the jug, container, or blade area while the appliance is connected or in operation.

Always disconnect the appliance from the power supply before assembling, disassembling, changing accessories, cleaning, or performing maintenance.

Do not use the appliance if the jug, accessories, blades, power cord, or plug are damaged. In case of malfunction, contact an authorized service center only.

Do not operate the appliance empty or process excessively hard foods unless expressly permitted by the manufacturer.

Do not use the appliance continuously for long periods. Observe the maximum operating times specified to prevent motor overheating.

Use only accessories supplied or recommended by the manufacturer.

Always place jug blenders on a flat, stable, and dry surface before use. Hold hand blenders firmly during operation.

Do not immerse the motor unit, power cord, or plug in water or other liquids. Risk of electric shock.

Do not leave the appliance operating unattended.

Switch off and disconnect the appliance immediately if abnormal noises, excessive vibrations, blade blockage, or burning smells are detected.

Do not attempt to repair or modify the appliance. Repairs must be carried out exclusively by qualified technical personnel.

At the end of its service life, the appliance must not be disposed of with household waste. It must be taken to a selective collection point in accordance with Directive 2012/19/EU (WEEE).

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

Leia atentamente este manual antes de utilizar o aparelho. O incumprimento das instruções pode causar ferimentos pessoais, danos materiais ou uma utilização não conforme com a regulamentação CE.

Este aparelho foi concebido exclusivamente para uso doméstico ou profissional ligeiro, conforme especificado pelo fabricante. Não o utilize para fins diferentes dos previstos.

Este aparelho não deve ser utilizado por crianças nem por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, salvo sob supervisão ou após instruções relativas à utilização segura, em conformidade com a EN 60335-1.

Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação fora do alcance das crianças. As crianças não devem brincar com o aparelho.

 Risco de cortes devido às lâminas em movimento. As lâminas são muito afiadas. Manuseie-as com extrema precaução.

Não introduza as mãos, utensílios ou outros objetos no copo, recipiente ou zona das lâminas enquanto o aparelho estiver ligado ou em funcionamento.

Desligue sempre o aparelho da rede elétrica antes de montar, desmontar, trocar acessórios, limpar ou realizar manutenção.

Não utilize o aparelho se o copo, os acessórios, as lâminas, o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados. Em caso de avaria, contacte apenas um serviço técnico autorizado.

Não utilize o aparelho em vazio nem processe alimentos excessivamente duros, salvo indicação do fabricante.

Não utilize o aparelho de forma contínua durante longos períodos. Respeite os tempos máximos de funcionamento para evitar o sobreaquecimento do motor.

Utilize apenas acessórios fornecidos ou recomendados pelo fabricante.

Coloque sempre o liquidificador de copo sobre uma superfície plana, estável e seca antes da utilização. Segure firmemente o liquidificador de mão durante o funcionamento.

Não mergulhe a unidade do motor, o cabo de alimentação ou a ficha em água ou outros líquidos. Risco de choque elétrico.

Não deixe o aparelho a funcionar sem supervisão.

Desligue imediatamente o aparelho se detetar ruídos anormais, vibrações excessivas, bloqueio das lâminas ou cheiro a queimado.

Não tente reparar nem modificar o aparelho. As reparações devem ser efetuadas exclusivamente por pessoal técnico qualificado.

No final da sua vida útil, o aparelho não deve ser eliminado com os resíduos domésticos. Deve ser entregue num ponto de recolha seletiva conforme a Diretiva 2012/19/UE (REEE).

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures corporelles, des dommages matériels ou une utilisation non conforme à la réglementation CE.

Cet appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique ou professionnel léger, tel que spécifié par le fabricant. Ne l'utilisez pas à d'autres fins que celles prévues.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ni par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, sauf sous surveillance ou après avoir reçu des instructions relatives à une utilisation en toute sécurité, conformément à la norme EN 60335-1.

Conservez l'appareil et le câble d'alimentation hors de portée des enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

 Risque de coupures dues aux lames en mouvement. Les lames sont très tranchantes. Manipulez-les avec précaution.

N'introduisez pas les mains, ustensiles ou autres objets dans le bol, le récipient ou la zone des lames lorsque l'appareil est branché ou en fonctionnement.

Débranchez toujours l'appareil avant le montage, le démontage, le changement d'accessoires, le nettoyage ou l'entretien.

N'utilisez pas l'appareil si le bol, les accessoires, les lames, le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés. En cas de dysfonctionnement, contactez uniquement un service après-vente agréé.

N'utilisez pas l'appareil à vide ni pour traiter des aliments excessivement durs, sauf indication contraire du fabricant.

N'utilisez pas l'appareil de manière continue pendant de longues périodes. Respectez les durées maximales de fonctionnement afin d'éviter la surchauffe du moteur.

Utilisez uniquement les accessoires fournis ou recommandés par le fabricant.

Placez toujours le blender sur une surface plane, stable et sèche avant utilisation. Tenez fermement le mixeur plongeant pendant le fonctionnement.

Ne plongez pas le bloc moteur, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou dans d'autres liquides. Risque de choc électrique.

Ne laissez pas l'appareil fonctionner sans surveillance.

Éteignez et débranchez immédiatement l'appareil en cas de bruits anormaux, de vibrations excessives, de blocage des lames ou d'odeur de brûlé.

Ne tentez pas de réparer ou de modifier l'appareil. Les réparations doivent être effectuées exclusivement par du personnel technique qualifié.

En fin de vie, l'appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte sélective conformément à la Directive 2012/19/UE (DEEE).

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'apparecchio. Il mancato rispetto delle istruzioni può causare lesioni personali, danni materiali o un uso non conforme alla normativa CE.

Questo apparecchio è progettato esclusivamente per uso domestico o professionale leggero, come specificato dal produttore. Non utilizzarlo per scopi diversi da quelli previsti.

Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini né da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, salvo sotto supervisione o dopo aver ricevuto istruzioni sull'uso sicuro, in conformità alla norma EN 60335-1.

Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

 Rischio di tagli dovuti alle lame in movimento. Le lame sono molto affilate. Maneggiarle con estrema cautela.

Non inserire mani, utensili o altri oggetti nel bicchiere, nel contenitore o nell'area delle lame quando l'apparecchio è collegato o in funzione.

Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica prima di montare, smontare, sostituire accessori, pulire o effettuare manutenzione.

Non utilizzare l'apparecchio se il bicchiere, gli accessori, le lame, il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati. In caso di guasto, contattare esclusivamente un centro di assistenza autorizzato.

Non utilizzare l'apparecchio a vuoto né per alimenti eccessivamente duri, salvo diversa indicazione del produttore.

Non utilizzare l'apparecchio in modo continuo per lunghi periodi. Rispettare i tempi massimi di funzionamento per evitare il surriscaldamento del motore.

Utilizzare esclusivamente accessori forniti o raccomandati dal produttore.

Posizionare sempre il frullatore a bicchiere su una superficie piana, stabile e asciutta prima dell'uso. Tenere saldamente il frullatore a immersione durante il funzionamento.

Non immergere il gruppo motore, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o altri liquidi. Rischio di scossa elettrica.

Non lasciare l'apparecchio in funzione senza supervisione.

Spegnere e scollegare immediatamente l'apparecchio in caso di rumori anomali, vibrazioni eccessive, blocco delle lame o odore di bruciato.

Non tentare di riparare o modificare l'apparecchio. Le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da personale tecnico qualificato.

Al termine della vita utile, l'apparecchio non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Deve essere conferito a un centro di raccolta differenziata conforme alla Direttiva 2012/19/UE (RAEE).

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Geräts sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Verletzungen, Sachschäden oder einer nicht CE-konformen Verwendung führen.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den privaten oder leichten professionellen Gebrauch bestimmt, wie vom Hersteller angegeben. Verwenden Sie es nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke.

Dieses Gerät darf nicht von Kindern oder von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten verwendet werden, es sei denn unter Aufsicht oder nach Einweisung in den sicheren Gebrauch, gemäß EN 60335-1.

Halten Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

 Schnittgefahr durch rotierende Messer. Die Messer sind sehr scharf. Gehen Sie beim Umgang mit den Schneidteilen äußerst vorsichtig vor.

Stecken Sie keine Hände, Utensilien oder andere Gegenstände in den Behälter, das Gefäß oder den Messerbereich, solange das Gerät angeschlossen oder in Betrieb ist.

Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, bevor Sie es montieren, demontieren, Zubehör wechseln, reinigen oder warten.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Behälter, das Zubehör, die Messer, das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind. Wenden Sie sich im Störungsfall ausschließlich an einen autorisierten Kundendienst.

Betreiben Sie das Gerät nicht leer und verarbeiten Sie keine extrem harten Lebensmittel, sofern dies nicht ausdrücklich vom Hersteller erlaubt ist.

Verwenden Sie das Gerät nicht ununterbrochen über längere Zeiträume. Beachten Sie die maximalen Betriebszeiten, um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden.

Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller geliefertes oder empfohlenes Zubehör.

Stellen Sie Standmixer stets auf eine ebene, stabile und trockene Fläche. Halten Sie Stabmixer während des Betriebs fest in der Hand.

Tauchen Sie die Motoreinheit, das Netzkabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Gefahr eines elektrischen Schlags.

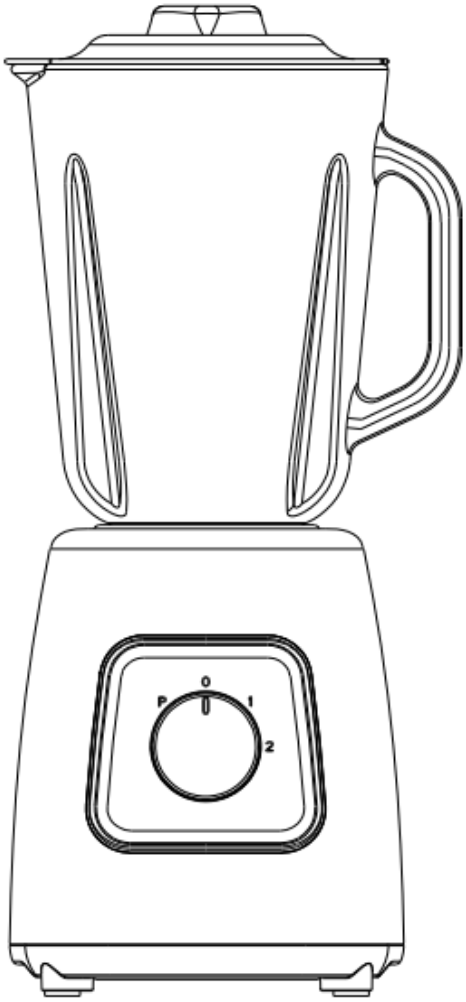
Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.

Schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn ungewöhnliche Geräusche, starke Vibrationen, blockierte Messer oder Brandgeruch auftreten.

Nehmen Sie keine Reparaturen oder Änderungen am Gerät vor. Reparaturen dürfen ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

Am Ende seiner Lebensdauer darf das Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Es muss gemäß der Richtlinie 2012/19/EU (WEEE) einer getrennten Sammlung zugeführt werden.

Manual de instrucciones
Batidora de vaso de vidrio



Modelo: NTB1000MP
Voltaje: CA 220–240 V, 50–60 Hz
Potencia: 1.000 W

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
Al utilizar aparatos eléctricos, siempre deben observarse las precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:

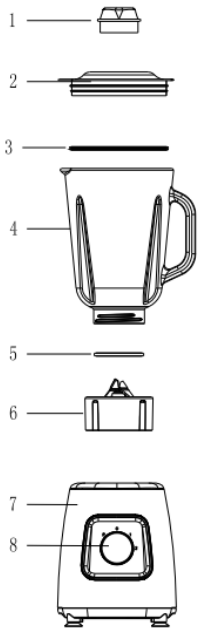
1. **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES.**
2. Para protegerse contra descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en agua ni en otros líquidos.
3. Este aparato no debe ser utilizado por niños. Se requiere especial precaución cuando se utilice cerca de niños.
4. Desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando el aparato no esté en uso, antes de colocar o retirar piezas y antes de limpiarlo.
5. Evite el contacto con las partes móviles.
6. No utilice el aparato si el cable o el enchufe están dañados, o si el aparato no funciona correctamente, se ha caído o se ha dañado de alguna manera. Llévelo a un servicio técnico autorizado para su revisión, reparación o ajuste eléctrico o mecánico.
7. El uso de accesorios, incluidos frascos de vidrio, vasos o tapas, no recomendados ni vendidos por el fabricante puede provocar lesiones.
8. No utilizar en exteriores.
9. No deje que el cable cuelgue del borde de mesas o superficies de trabajo.
10. No permita que el cable entre en contacto con superficies calientes, incluida la estufa.
11. Las cuchillas están afiladas. Manipúlelas con cuidado. Utilice el manguito de las cuchillas al manipularlas.
12. No mezcle líquidos calientes.
13. Coloque siempre las cuchillas y el vaso correctamente antes de colocar el aparato sobre la base del motor. **EVITE EL CONTACTO CON LAS PARTES MÓVILES.**

SOLO PARA USO DOMÉSTICO. CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES IMPORTANTES

1. Todos los usuarios de este aparato deben leer y comprender este manual de instrucciones antes de ponerlo en funcionamiento.
2. El cable de este aparato solo debe conectarse a una toma de corriente de CA de 220–240 V.
3. Si el aparato presenta fallos durante su uso, desconéctelo inmediatamente de la toma de corriente. No continúe utilizándolo ni intente repararlo.
4. Si el aparato se cae o se sumerge accidentalmente en agua, desconéctelo inmediatamente de la toma de corriente. ¡No lo introduzca en el agua!
5. No utilice este aparato después de que haya caído o haya sido sumergido en agua.
6. Para reducir el riesgo de lesiones o daños materiales, no utilice nunca el aparato en una posición inestable.
7. No utilice este aparato para fines distintos de los previstos.
8. No utilice el vaso si está agrietado o astillado.
9. **IMPORTANTE:** Este producto no es un triturador de hielo. Asegúrese siempre de añadir al menos una taza de líquido al vaso antes de procesar alimentos o alimentos congelados. No sobrellene. Procesar sin una cantidad suficiente de líquido puede provocar que el vaso se rompa o se astille.

Piezas y contenido:



1. Vaso medidor
2. Tapa
3. Anillo de sellado
4. Recipiente de vidrio
5. Junta de sellado
6. Conjunto de cuchillas
7. Base del motor
8. Interruptor de encendido/apagado

INSTRUCCIONES SOBRE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN
El cable de alimentación corto suministrado (o cable de alimentación desmontable) debe utilizarse para reducir el riesgo de enredarse con un cable más largo o tropezar con él.
No utilice un cable de extensión con este producto.

ADVERTENCIAS SOBRE LOS PLASTIFICANTES
ATENCIÓN: Para evitar que los plastificantes migren a la superficie de la encimera, mesa u otros muebles, coloque un posavasos NO PLÁSTICO o una alfombrilla entre el aparato y la superficie de trabajo o de la mesa. De lo contrario, la superficie podría oscurecerse y podrían aparecer manchas o decoloraciones.

ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA
Si el circuito eléctrico está sobrecargado con otros aparatos, este aparato puede no funcionar correctamente. Debe utilizarse en un circuito eléctrico independiente que no esté siendo utilizado por otros aparatos.

ANTES DEL PRIMER USO

1. Desembale cuidadosamente la batidora y retire todo el material de embalaje. Compruebe el contenido para asegurarse de que todas las piezas y accesorios estén presentes y en perfecto estado.
2. Sujete la cuchilla mezcladora y el conjunto de cuchillas únicamente por las empuñaduras correspondientes.

3. El producto se encuentra en modo apagado cuando no está en uso. El consumo de energía en estado apagado es inferior a 0,3 W.
   ADVERTENCIA: No toque las cuchillas. Los conjuntos de cuchillas están muy afilados. Extreme la precaución al manipularlos. El incumplimiento puede provocar lesiones.
4. Lave todas las tapas con agua tibia y jabón. Enjuague y seque bien.
5. Antes del primer uso, limpie cada vaso. Llénelo hasta un cuarto con agua tibia limpia. Siga los pasos descritos en este manual de instrucciones y deje funcionar el aparato varias veces: primero con la cuchilla mezcladora y luego con la cuchilla trituradora. Enjuague bien.
6. La base del motor puede limpiarse con un paño húmedo.

ADVERTENCIA: NO SUMERJA LA BASE DEL MOTOR EN AGUA.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

1. Coloque la base del motor sobre una superficie de trabajo o mesa plana, limpia y seca.
2. Asegúrese de que el aparato esté desconectado de la red eléctrica.
3. La batidora se suministra con un recipiente de vidrio. Coloque los alimentos que se van a procesar en el recipiente de vidrio.
4. Para montar la batidora antes del proceso de mezcla, sujete la cuchilla por el anillo de la cuchilla y coloque la cuchilla mezcladora (en sentido cruzado) en el recipiente de vidrio.

IMPORTANTE: Antes de montar la cuchilla, asegúrese de que el anillo de sellado no esté ya colocado en el vaso. Si lo está, retírelo simplemente.
IMPORTANTE: En la base del anillo de la cuchilla hay una junta de plástico que garantiza un sellado hermético con el vaso.
Compruebe siempre después del lavado y antes de cada uso que la junta esté correctamente colocada, ya que el calor de algunos lavavajillas puede hacer que se afloje.
ADVERTENCIA: Nunca utilice la batidora si el vaso está vacío.
ADVERTENCIA: No sobrellene nunca el vaso. No supere la marca MAX.

6. Sujete firmemente el vaso alto con una mano. Use la otra mano para apretar el anillo de la cuchilla en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede bien ajustado.
7. Conecte el enchufe a una toma de corriente de CA de 230 V.
8. Gire el conjunto vaso/cuchilla. Inserte el anillo de la cuchilla en la base del motor de modo que las lengüetas encajen en las ranuras de la base del motor.
   NOTA: La batidora solo funciona cuando las 3 lengüetas de bloqueo del anillo de la cuchilla están correctamente insertadas en las 3 ranuras de la base del motor.
9. Para procesar, gire el recipiente de vidrio en el sentido de las agujas del reloj dentro de la base del motor. La batidora se pone en marcha en cuanto se acciona el giro.
10. Para el funcionamiento por impulsos, gire el mando a la posición PULSE. El motor se detiene cuando se sueltaSuelta el mando. Compruebe el resultado y repita el funcionamiento por impulsos según sea necesario hasta alcanzar la consistencia deseada.
    ADVERTENCIA: No haga funcionar el motor durante más de 3 minutos de forma continua. Deje que el motor se enfríe durante 3 minutos antes de volver a utilizarlo.

Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o personal cualificado similar, para evitar peligros.

11. Una vez finalizado el procesamiento, gire el vaso en sentido contrario a las agujas del reloj para retirarlo de la base y levántelo, incluido el conjunto vaso/cuchilla.
12. Gire el conjunto vaso/cuchilla. Sujete el vaso con una mano y use la otra mano para girar el anillo de la cuchilla en sentido contrario a las agujas del reloj y retirar la cuchilla del vaso.

13. Coloque el anillo de sellado para disfrutar inmediatamente de zumos frescos, bebidas mezcladas o batidos.
14. Desconecte el enchufe de la batidora cuando no esté en uso y antes de limpiarla.

INSTRUCCIONES PARA EL PROCESAMIENTO DE ALIMENTOS
ADVERTENCIA: No haga funcionar el motor durante más de 3 minutos de forma continua. Deje que el motor se enfríe durante 3 minutos antes de volver a utilizarlo.
No sobrellene nunca el vaso. La capacidad máxima del vaso alto es de 48,0 oz / 1500 ml.
• Para obtener los mejores resultados, los alimentos sólidos no deben ser mayores de 2,5 cm (1 pulgada). Corte o rompa los alimentos antes de procesarlos en trozos de tamaño similar.
• Ejemplo de receta: 600 g de zanahorias + 900 g de agua, encender durante 1 minuto.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO PARA EL USUARIO

Este aparato requiere muy poco mantenimiento. No contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Todas las tareas de mantenimiento que vayan más allá de la limpieza y requieran desmontaje deben ser realizadas por un técnico de reparación cualificado.

INSTRUCCIONES DE CUIDADO Y LIMPIEZA
ADVERTENCIA: No sumerja nunca la base del motor, el enchufe ni el cable de alimentación en agua ni en otros líquidos.

1. Antes de la limpieza, desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente.
2. Enjuague las piezas inmediatamente después de su uso para facilitar la limpieza.
3. Sujete las cuchillas siempre por el anillo de la cuchilla.
   ADVERTENCIA: Extreme la precaución al manipular las cuchillas. No toque las cuchillas con los dedos. Las cuchillas están muy afiladas y pueden causar lesiones.
4. Si es necesario, utilice un cepillo pequeño de nylon para retirar los restos de alimentos de la cuchilla y de la zona de las cuchillas.
5. Para una limpieza rápida, llene el vaso mezclador hasta un cuarto con agua tibia limpia. Siga los pasos descritos en el manual de instrucciones y haga funcionar el aparato varias veces en modo de impulso, primero con la cuchilla mezcladora. A continuación, enjuague bien.
6. Retire el anillo de sellado después de cada uso para limpiarlo. Lave todas las tapas y los anillos de sellado con agua tibia y jabón. Enjuague y seque bien.
   ADVERTENCIA: No utilice estropajos abrasivos ni productos de limpieza abrasivos sobre piezas de plástico o metálicas, ya que podrían dañar las superficies.
7. Las cuchillas de procesamiento, el vaso mezclador y la tapa son aptos para lavavajillas en la bandeja superior.
   IMPORTANTE: Compruebe siempre después del lavado en lavavajillas que la junta situada en la base del anillo de la cuchilla esté correctamente colocada, ya que el calor de algunos lavavajillas puede provocar que la junta se afloje.
8. La base del motor puede limpiarse con un paño húmedo o una esponja y, a continuación, secarse bien.
   ADVERTENCIA: NO SUMERJA LA BASE DEL MOTOR EN AGUA.

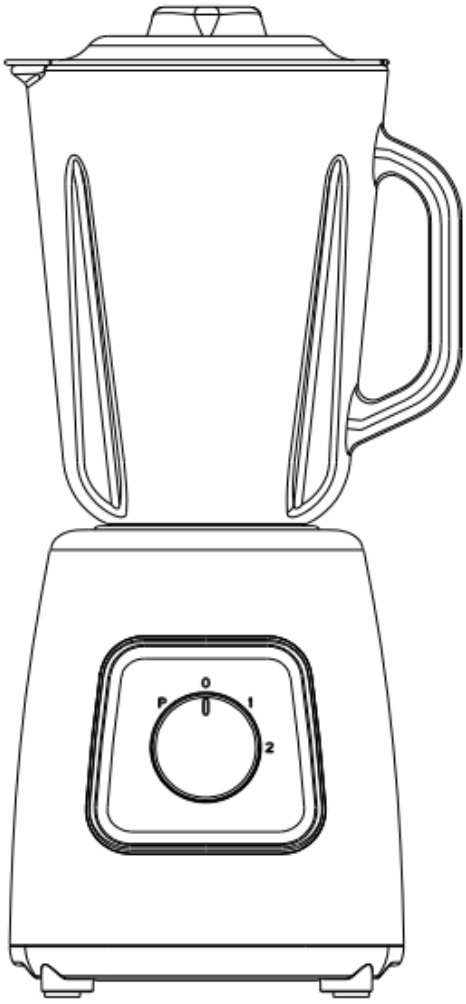
INSTRUCCIONES DE ALMACENAMIENTO

1. Desenchufe el aparato y límpielo.
2. Guarde el aparato en su embalaje original o en un lugar limpio y seco.
3. No guarde nunca la batidora mientras esté caliente o conectada a la red eléctrica.
4. No enrolle el cable de alimentación firmemente alrededor del aparato. Evite tirar del cable, especialmente en el punto donde entra en el aparato, ya que podría provocar que el cable se deshilache o se rompa.



Este producto no debe desecharse junto con los residuos domésticos. Debe entregarse en un punto de recogida autorizado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Mediante la recogida y el reciclaje de residuos, contribuye a la conservación de los recursos naturales y garantiza que el producto se elimine de forma respetuosa con el medio ambiente y segura para la salud.

Instruction Manual
Glass Blender



Model: NTB1000MP
Voltage: AC 220-240V 50-60Hz
Power: 1,000W

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. READ ALL INSTRUCTIONS.

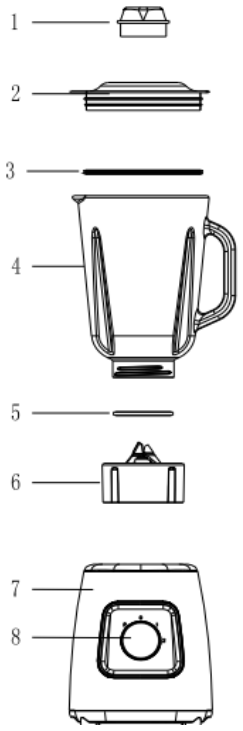
2. To protect against risk of electrical shock，do not put cord, plug, or appliance in water or other liquid.
3. This appliance should not be used by children and care should be taken when used near children.
4. Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts and before cleaning.
5. Avoid contacting moving parts.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner.Bring it to a qualified technician for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
7. The use of attachments, including canning jars, cups or covers not recommended or sold by the manufacturer may cause a risk of injury to persons.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter.
10. Do not let cord contact hot surfaces, including the stove.
11. Blades are sharp. Handle carefully. Use the blade's collar to handle.
12. Do not blend hot liquids.
13. Always completely assemble the blade and cup before placing on the Motor Base. AVOID CONTACT WITH MOVING PARTS.

FOR HOUSEHOLD USE ONLY. SAVE THESE INSTRUCTIONS

ADDITIONAL IMPORTANT SAFEGUARDS

1. All users of this appliance must read and understand this instruction guide before operating or cleaning this appliance.
2. The cord to this appliance should be plugged into a 220-240 V AC electrical outlet only.
3. If this appliance begins to malfunction during use, immediately unplug the cord. Do not use or attempt to repair the malfunctioning appliance.
4. If this appliance falls or accidentally becomes immersed in water, unplug it immediately. Do not reach into the water!
5. Do not use this appliance after it has fallen into or becomes immersed in water.
6. To reduce the risk of injury to persons or property, never use this appliance in an unstable position.
7. Do not use this appliance for other than its intended use.
8. Do not use if cup is cracked or chipped.
9. **IMPORTANT**! This product is not an ice crusher. Always make sure to add at least one cup liquid to the processing cup before adding ice or foods that are frozen solid. Do not overfill. Failure to add enough liquid before processing may cause the processing cup to break or chip.

Parts & Contents:



1) Measuring Cup	2) Lid
3) Sealing ring	4) Glass Jar
5) Sealing ring	6) Blade Assembly
7) Motor Base	8) Rotary switch

NOTES ON THE CORD

The provided short power-supply cord (or detachable power-supply cord) should be used to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.

Do not use an extension cord with this product.

PLASTICIZER WARNING

CAUTION: To prevent Plasticizers from migrating from the finish of the counter top or table top or other furniture, place NON-PLASTIC coasters or place mats between the appliance and the finish of the counter top or table top. Failure to do so may cause the finish to darken; permanent blemishes may occur or stains can appear.

ELECTRIC POWER

If the electrical circuit is overloaded with other appliances, your appliance may not operate properly. It should be operated on a separate electrical circuit from other appliances.

BEFORE USING FOR THE FIRST TIME

1. Carefully unpack the Blending Set and remove all packaging materials.

Check the contents to ensure that all parts and accessories are present,and have been received in good condition.

2. Handle the blending blade and the grinding blade attachments by their collars only.

3. The product will be in off mode when not in use. The off mode power are less than 0.3W

WARNING: Do not touch blades. Blade attachments are very sharp.

Use extreme care when handling. Failure to do so can result in personal injury.

4. Wash all lids in warm, soapy water. Rinse and dry thoroughly.

5. Clean each cup before first use. Fill cup one-quarter full with clean, warm water.
Following the steps outlined in the Operating Instructions, pulse several times using
first the blending blade and then the grinding blade. Rinse thoroughly.
6. The motor base may be wiped with a damp cloth.
WARNING: DO NOT IMMERSE THE MOTOR BASE IN WATER.
OPERATING INSTRUCTIONS
1. Place the motor base on a flat, clean,dry countertop or table.
2. Make sure the unit is unplugged.
3. The Blender comes with 1 glass jar . Place the food to be processed into the glass jar.
4. To assemble for blending or mixing, using the blade's collar to handle,place the blending (cross) blade into the glass jar.

IMPORTANT: Check to make sure the cup ring is not attached to the blending cup before assembling the blade. If it is, simply lift off to remove.
IMPORTANT: In the base of each blade's collar,there is a plastic gasket seal that creates an airtight fit with the processing cup.
After dishwashing and before each use,always check to make sure the gasket is properly in place, as the heat from some dishwashers may cause the gasket to become loose.
WARNING: Never operate blender when the processing cup is empty.
WARNING: Never overfill the processing cup. Do not exceed the MAX line.
6. Hold the cup (tall or small) firmly in one hand. Use the other hand to tighten the cup/blade assembly by turning the blade collar clockwise until tight.
7. Plug the power cord into 230V AC electrical outlet.
8. Invert the processing cup/blade assembly. Insert the blade collar into the motor base,
fitting the tabs into the slots on the motor base.
NOTE: The Blender will not operate unless the 3 locking tabs on the blade collar
are properly fitted into the 3 slots on the motor base.
9. To process, turn the glass jar clockwise into the motor base,
the blender will operate when you turn the knob.
10. To pulse, simply turn knob to PULSE setting. the motor will stop when knob to be at "0" . Check results and continue to pulse,
if necessary, until the desired consistency is reached.
WARNING: Do not operate the motor continuously for more than 3 minutes at a time.
Allow the motor to rest for 3 minutes before continuing.
This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical ,sensory or mental capabilities ,
Or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by
A person responsible for their safety
Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance
If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard
11. When processing is completed, turn the cup counter-clockwise in the base and lift
to remove the cup/blade assembly.
12. Invert the cup/blade assembly. Hold the cup firmly in one hand.
Use the other hand to turn the blade collar counter-clockwise and remove the blade
from the processing cup.
13. Add the cup ring to enjoy fresh juice, blended drinks or smoothies immediately.

14. Unplug Blender when not in use and before cleaning.

FOOD PROCESSING HINTS

WARNING: Do not operate the motor continuously for more than 3 minutes at a time.
Allow motor to rest for 3 minutes before continuing.
Never overfill the processing cup. The maximum capacity of the tall blending cup is 48.0 OZS.1500 ml.
• For best results, solid foods should not be larger than 1-inch pieces. Cut or tear food into pieces approximately equal in size before processing.
• Recipe recipe: 600g carrots + 900g water, turn on for 1 minute

USER MAINTENANCE INSTRUCTIONS

This appliance requires little maintenance. It contains no user-serviceable parts.
Any servicing requiring disassembly other than cleaning must be performed by a qualified appliance repair technician.

CARE & CLEANING INSTRUCTIONS

CAUTION: Never immerse the motor base, plug or cord in water or any other liquid.
1. Always unplug before cleaning.
2. Whenever possible, rinse parts immediately after processing to make cleanup easier.
3. Always handle blades using the blade collar.
CAUTION: Use extreme care when handling blades. Do not touch the blades with your fingers. The blades are very sharp and can cause injury if touched.
4. If necessary, use any small nylon bristle brush to remove processed food from the blade and the blade area.
5. For quick clean-ups, fill processing cup one-quarter full with clean,warm water. Following the steps outlined in the Operating Instructions, pulse several times using first the blending blade. Rinse thoroughly.
6. Remove cup rings after use to clean. Wash all lids and cup rings in warm soapy water. Rinse and dry thoroughly.
CAUTION: Never use rough scouring pads or abrasive cleansers on any plastic or metal parts as the surface may be damaged.
7. Processing blades, processing cup and lid are all top-rack dishwasher safe.
IMPORTANT: After dishwashing, always check to make sure the gasket seal in the base of the blade collar is properly in place, as the heat from some dishwashers may cause them to become loose.
8. The motor base may be wiped with a damp cloth or sponge. Dry thoroughly.
WARNING: DO NOT IMMERSE THE MOTOR BASE IN WATER.

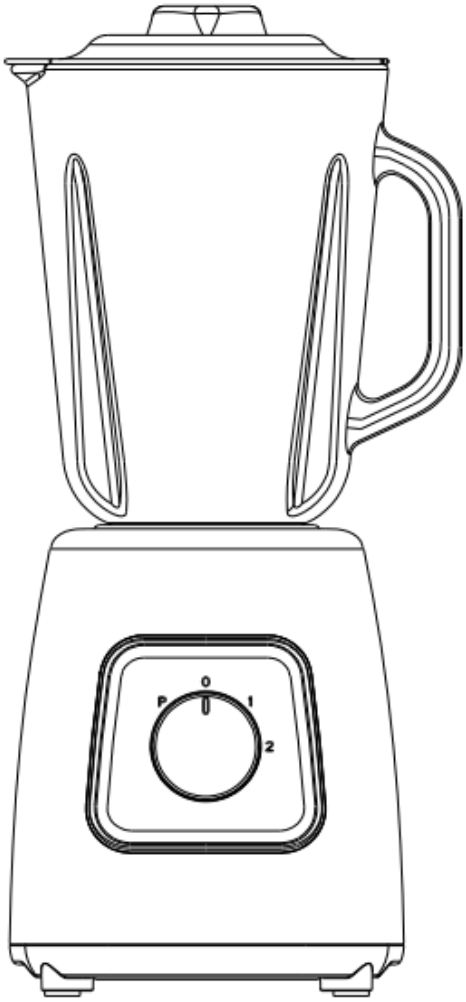
STORAGE INSTRUCTIONS

1. Unplug and clean unit.
2. Store in original box or in a clean, dry place.
3. Never store Rocket Blender while it is hot or plugged in.
4. Never wrap cord tightly around the appliance. Never place any stress on cord, especially where the cord enters the unit, as this could cause the cord to fray and break.



This product must not be disposed together with the domestic waste. This product has to be disposed at an authorized place for recycling of electrical and electronic appliances. By collecting and recycling waste, you help save natural resources, and make sure the product is disposed in an environmental friendly and health way.

Manual de instruções
Liquidificador de mesa de vidro



Modelo: NTB1000MP
Tensão: AC 220–240 V, 50–60 Hz
Potência: 1000 W

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA
Ao utilizar aparelhos elétricos, devem ser sempre observadas as precauções básicas de segurança, incluindo as seguintes:

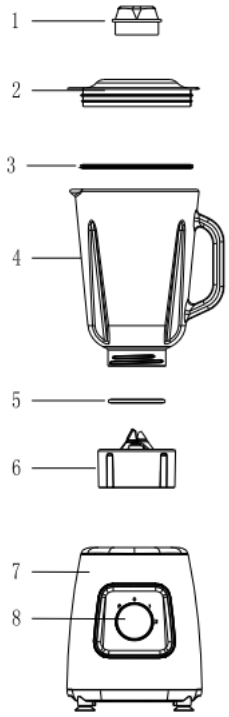
1. **LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES.**
2. Para proteção contra choque elétrico, não mergulhe o cabo, o plugue ou o aparelho em água ou em outros líquidos.
3. Este aparelho não deve ser utilizado por crianças. Quando utilizado na presença de crianças, é necessária atenção especial.
4. Desconecte o plugue da tomada quando o aparelho não estiver em uso, antes de montar ou remover peças e antes da limpeza.
5. Evite o contato com partes móveis.
6. Não opere qualquer aparelho com cabo ou plugue danificado, ou após o aparelho apresentar mau funcionamento, cair ou ser danificado de qualquer forma. Leve-o para verificação, reparo elétrico ou mecânico a um técnico qualificado.
7. O uso de acessórios, incluindo frascos, copos ou tampas, não recomendados ou não vendidos pelo fabricante pode causar ferimentos.
8. Não utilizar ao ar livre.
9. Não deixe o cabo pendurado na borda de mesas ou bancadas.
10. Não deixe o cabo entrar em contato com superfícies quentes, incluindo o fogão.
11. As lâminas são afiadas. Manuseie com cuidado. Utilize o cabo para segurar as lâminas.
12. Não misture líquidos quentes.
13. Coloque corretamente as lâminas e o copo antes de encaixá-los na base do motor. **EVITE O CONTATO COM PARTES MÓVEIS.**

APENAS PARA USO DOMÉSTICO. GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

INSTRUÇÕES ADICIONAIS IMPORTANTES DE SEGURANÇA

1. Todos os usuários deste aparelho devem ler e compreender este manual de instruções antes da operação.
2. O cabo deste aparelho deve ser conectado apenas a uma tomada de corrente alternada de 220–240 V~.
3. Se o aparelho apresentar mau funcionamento durante o uso, desconecte-o imediatamente da tomada. Não continue utilizando o aparelho nem tente repará-lo.
4. Caso o aparelho caia acidentalmente ou seja mergulhado em água, desconecte-o imediatamente da tomada. Não coloque as mãos na água!
5. Não utilize este aparelho após ele ter caído ou sido mergulhado em água.
6. Para reduzir o risco de ferimentos ou danos materiais, nunca utilize o aparelho em uma posição instável.
7. Não utilize este aparelho para fins diferentes daqueles para os quais foi projetado.
8. Não utilize o copo se estiver rachado ou lascado.
9. **IMPORTANTE:** Este produto não é um triturador de gelo. Certifique-se sempre de adicionar líquido suficiente ao copo de processamento antes de processar gelo ou alimentos congelados. Não encha em excesso. O processamento sem quantidade suficiente de líquido pode fazer com que o copo de processamento quebre ou lasque.

Peças & Conteúdo:



1. Copo medidor
2. Tampa
3. Anel de vedação
4. Recipiente de vidro
5. Anel de vedação
6. Conjunto de lâminas
7. Base do motor
8. Seletor giratório

INSTRUÇÕES SOBRE O CABO DE ALIMENTAÇÃO
O cabo de alimentação curto fornecido (ou cabo de alimentação removível) deve ser utilizado para reduzir o risco de emaranhar-se ou tropeçar em um cabo mais longo.
Não utilize extensões com este produto.

AVISO SOBRE PLASTIFICANTES
ATENÇÃO: Para evitar que plastificantes migrem da superfície da bancada, da mesa ou de outros móveis, **NÃO** coloque suportes ou bases de **PLÁSTICO** entre o aparelho e a superfície de trabalho ou da mesa. Caso contrário, a superfície pode escurecer permanentemente, podendo surgir manchas ou descolorações duradouras.

ALIMENTAÇÃO ELÉTRICA
Se o circuito elétrico estiver sobrecarregado com outros aparelhos, este produto poderá não funcionar corretamente. Ele deve ser utilizado em um circuito elétrico separado, que não seja utilizado por outros aparelhos.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

1. Retire cuidadosamente o aparelho da embalagem e remova todo o material de embalagem. Verifique o conteúdo para assegurar que todas as peças e acessórios estejam presentes e em perfeito estado.
2. Segure a lâmina de mistura e o acessório de lâmina de moagem exclusivamente pelas

respectivas hastes.

3. O produto encontra-se no modo desligado quando não está em uso. O consumo de energia no estado desligado é de 0,3 W.
   AVISO: Não toque nas lâminas. Os acessórios de lâmina são muito afiados. Tenha extremo cuidado ao manuseá-los. O manuseio inadequado pode causar ferimentos.
4. Lave todas as tampas em água morna com detergente. Enxágue e seque bem.
5. Antes do primeiro uso, limpe os copos. Encha-os até um quarto com água morna e limpa. Siga os passos descritos neste manual de instruções e deixe o aparelho funcionar várias vezes por um curto período — primeiro com a lâmina de mistura e, em seguida, com a lâmina de moagem. Enxágue bem.
6. A base do motor pode ser limpa com um pano úmido.

AVISO: NÃO MERGULHE A BASE DO MOTOR EM ÁGUA.
MANUAL DE INSTRUÇÕES

1. Coloque a base do motor sobre uma superfície de trabalho ou mesa plana, limpa e seca.
2. Certifique-se de que o aparelho esteja desconectado da rede elétrica.
3. O liquidificador é fornecido com um recipiente de vidro. Coloque os alimentos a serem processados no recipiente de vidro.
4. Para a montagem para misturar ou bater, segure a lâmina pelo colar da lâmina e insira a lâmina de mistura (lâmina cruzada) no recipiente de vidro.

IMPORTANTE: Antes de montar a lâmina, certifique-se de que o anel de vedação não esteja já instalado no copo. Caso esteja, basta removê-lo.
IMPORTANTE: Na base do colar da lâmina existe uma vedação de plástico que garante uma vedação hermética com o copo.
Verifique sempre após a lavagem e antes de cada utilização se a vedação está corretamente posicionada, pois o calor de algumas máquinas de lavar louça pode fazer com que a vedação se solte.
AVISO: Nunca utilize o liquidificador quando o copo estiver vazio.
AVISO: Nunca encha o copo em excesso. Não ultrapasse a marcação MAX.

6. Segure firmemente o copo alto com uma mão. Utilize a outra mão para girar o colar da lâmina no sentido horário até ficar bem apertado.
7. Conecte o plugue a uma tomada de corrente alternada de 230 V~.
8. Gire o conjunto copo/lâmina. Coloque o colar da lâmina na base do motor de modo que as abas se encaixem nas ranhuras da base do motor.
   NOTA: O liquidificador só funciona se as 3 abas de travamento estiverem corretamente inseridas nas 3 ranhuras da base do motor.
9. Para processar, gire o recipiente de vidro no sentido horário na base do motor. O liquidificador inicia assim que o seletor giratório é acionado.
10. Para o modo de pulsar, gire o seletor para a posição **PULSE**. O motor para quando o seletor é solto. Verifique o resultado e repita o modo pulsar conforme necessário até atingir a consistência desejada.
    AVISO: Não utilize o motor continuamente por mais de 3 minutos. Deixe o motor arrefecer por 3 minutos antes de voltar a utilizá-lo.

Este aparelho não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que sejam supervisionadas ou instruídas quanto ao uso seguro do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço de assistência técnica ou por pessoal qualificado semelhante, a fim de evitar perigos.

11. Após concluir o processamento, gire o copo no sentido anti-horário para removê-lo da base e levante-o para retirar o conjunto copo/lâmina.

12. Gire o conjunto copo/lâmina. Segure o copo com uma mão. Utilize a outra mão para girar o colar da lâmina no sentido anti-horário e remover as lâminas do copo.

13. Coloque o anel de vedação para desfrutar imediatamente de sucos frescos, bebidas misturadas ou smoothies.
14. Desconecte o plugue do liquidificador quando não estiver em uso e antes da limpeza.

INSTRUÇÕES PARA O PROCESSAMENTO DE ALIMENTOS
AVISO: Não opere o motor por mais de 3 minutos de forma contínua.
Deixe o motor arrefecer por 3 minutos antes de voltar a utilizá-lo.
Nunca encha o copo do liquidificador em excesso. A capacidade máxima do copo alto é de 48,0 oz / 1500 ml.
• Para melhores resultados, os alimentos sólidos não devem ter mais de 2,5 cm (1 polegada). Corte ou rasgue os alimentos antes do processamento em pedaços de tamanho semelhante.
• Exemplo de receita: 600 g de cenouras + 900 g de água, ligar por 1 minuto.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO PELO USUÁRIO

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO DO USUÁRIO
Este aparelho requer apenas pouca manutenção. Não contém peças que possam ser reparadas pelo usuário.
Todos os trabalhos de manutenção que exijam desmontagem além da limpeza devem ser realizados por um técnico de reparação qualificado.

INSTRUÇÕES DE LIMPEZA E CUIDADOS
ATENÇÃO: Nunca mergulhe a base do motor, o plugue ou o cabo de alimentação em água ou outros líquidos.

1. Antes da limpeza, retire sempre o plugue da tomada.
2. Sempre que possível, enxágue as peças imediatamente após o processamento para facilitar a limpeza.
3. Segure as lâminas apenas pelo colar da lâmina.
   ATENÇÃO: Tenha extremo cuidado ao manusear as lâminas. Não toque nas lâminas com os dedos. As lâminas são muito afiadas e podem causar ferimentos.
4. Se necessário, utilize uma pequena escova de nylon para remover alimentos processados da lâmina e do recipiente da lâmina.
5. Para uma limpeza rápida, encha o copo até um quarto com água morna e limpa. Siga os passos descritos no manual de instruções e deixe o aparelho funcionar várias vezes no modo pulsar, primeiro com a lâmina de mistura. Em seguida, enxágue bem.
6. Remova os anéis de vedação após o uso para limpeza. Lave todas as tampas e anéis de vedação em água morna com detergente. Enxágue e seque bem.
   ATENÇÃO: Não utilize esponjas abrasivas nem produtos de limpeza abrasivos em superfícies de plástico ou metal, pois podem danificar a superfície.
7. A lâmina de processamento, o copo e as tampas podem ser lavados na máquina de lavar louça (apenas no cesto superior).
   IMPORTANTE: Após a lavagem na máquina de lavar louça, verifique sempre se a vedação na base do colar da lâmina está corretamente posicionada, pois o calor de algumas máquinas pode fazer com que a vedação se solte.
8. A base do motor pode ser limpa com um pano úmido ou esponja. Em seguida, seque bem.
   AVISO: NÃO MERGULHE A BASE DO MOTOR EM ÁGUA.

INSTRUÇÕES DE ARMAZENAMENTO

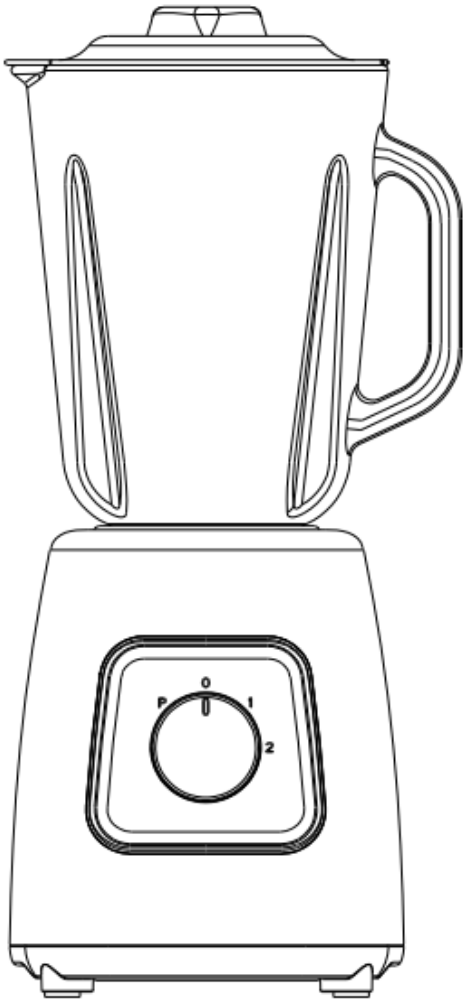
1. Retire o plugue da tomada e limpe o aparelho.
2. Guarde o aparelho na embalagem original ou em um local limpo e seco.
3. Nunca guarde o liquidificador Rocket enquanto ainda estiver quente ou conectado à tomada.
4. Não enrole o cabo de alimentação firmemente ao redor do aparelho. Não force o cabo,

especialmente no ponto onde ele entra no aparelho, pois isso pode causar desgaste ou ruptura.



Este produto não deve ser descartado juntamente com o lixo doméstico. Deve ser entregue em um ponto de coleta autorizado para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos. Através da coleta e reciclagem adequadas, você contribui para a preservação dos recursos naturais e garante que o produto seja descartado de forma ambientalmente correta e segura para a saúde.

Manuel d’utilisation
Mixeur sur socle en verre



Modèle : NTB1000MP
Tension : AC 220–240 V, 50–60 Hz
Puissance : 1000 W

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de sécurité de base doivent toujours être respectées, y compris les suivantes :

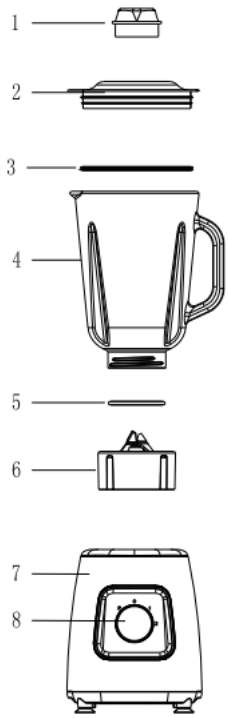
1. **LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.**
2. Pour vous protéger contre les chocs électriques, ne plongez pas le câble, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
3. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Une attention particulière est requise lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants.
4. Débranchez la fiche de la prise secteur lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant de fixer ou de retirer des pièces et avant le nettoyage.
5. Évitez tout contact avec les pièces mobiles.
6. N'utilisez pas l'appareil si le câble ou la fiche est endommagé(e), si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit. Confiez toute inspection, réparation ou réglage électrique ou mécanique à un technicien qualifié.
7. L'utilisation d'accessoires, y compris des gobelets, bols ou couvercles, qui ne sont pas recommandés ou vendus par le fabricant peut provoquer des blessures.
8. Ne pas utiliser à l'extérieur.
9. Ne laissez pas le câble pendre du bord d'une table ou d'un plan de travail.
10. Ne laissez pas le câble entrer en contact avec des surfaces chaudes, y compris la cuisinière.
11. Les lames sont tranchantes. Manipulez-les avec précaution. Utilisez la poignée de la lame pour la saisir.
12. Ne mixez pas de liquides chauds.
13. Assemblez toujours complètement la lame et le récipient avant de les placer sur la base du moteur. **ÉVITEZ TOUT CONTACT AVEC LES PIÈCES MOBILES.**

POUR USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES IMPORTANTES

1. Tous les utilisateurs de cet appareil doivent lire et comprendre le mode d'emploi avant la mise en service.
2. Le câble de cet appareil doit être branché uniquement sur une prise de courant alternatif 220–240 V~.
3. Si l'appareil présente un dysfonctionnement pendant l'utilisation, débranchez immédiatement la fiche. N'utilisez plus l'appareil et n'essayez pas de le réparer vous-même.
4. Si l'appareil tombe accidentellement dans l'eau, débranchez immédiatement la fiche. Ne mettez pas la main dans l'eau !
5. N'utilisez pas cet appareil s'il est tombé dans l'eau ou a été immergé.
6. Afin de réduire le risque de blessures ou de dommages matériels, n'utilisez jamais l'appareil dans une position instable.
7. N'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que celles prévues.
8. N'utilisez pas le récipient s'il est fissuré ou ébréché.
9. **IMPORTANT :** Ce produit n'est pas un broyeur de glace. Assurez-vous de toujours ajouter au moins une tasse de liquide au récipient avant de traiter des aliments durs ou surgelés. Ne remplissez pas excessivement. Un traitement sans une quantité suffisante de liquide peut entraîner la rupture ou l'éclatement du récipient.

Pièces & contenu:



1. Verre doseur
2. Couvercle
3. Joint d'étanchéité
4. Récipient en verre
5. Anneau d'étanchéité
6. Bloc de lames
7. Base du moteur
8. Sélecteur de vitesse

CONSIGNES RELATIVES AU CÂBLE D'ALIMENTATION
Le câble d'alimentation court (ou le câble d'alimentation amovible) fourni doit être utilisé afin de réduire le risque de s'emmêler dans un câble plus long ou de trébucher dessus.
N'utilisez pas de rallonge avec ce produit.

AVERTISSEMENT CONCERNANT LES SURFACES SENSIBLES
ATTENTION : Afin d'éviter que des plastifiants ne migrent sur la surface du plan de travail, de la table ou d'autres meubles, placez un dessous-de-plat NON EN PLASTIQUE ou un tapis entre l'appareil et la surface du plan de travail ou de la table. Dans le cas contraire, la surface peut s'assombrir et des taches ou décolorations permanentes peuvent apparaître.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE
Si le circuit électrique est surchargé par d'autres appareils, cet appareil peut ne pas fonctionner correctement. Il doit être branché sur un circuit électrique séparé, non utilisé par d'autres appareils.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Déballez soigneusement le mixeur et retirez tout le matériel d'emballage. Vérifiez le contenu afin de vous assurer que toutes les pièces et accessoires sont présents et en parfait état.
2. Saisissez la lame de mixage et l'accessoire de lame de broyage uniquement par les poignées prévues à cet effet.
3. Le produit est en mode éteint lorsqu'il n'est pas utilisé. La consommation électrique à l'arrêt est inférieure à 0,3 W.

AVERTISSEMENT : Ne touchez pas les lames. Les ensembles de lames sont très tranchants. Soyez extrêmement prudent lors de leur manipulation. Toute négligence peut entraîner des blessures.

4. Lavez le couvercle à l'eau chaude savonneuse. Rincez et séchez soigneusement.
5. Avant la première utilisation, nettoyez chaque récipient. Remplissez-le au quart avec de l'eau chaude propre.

Suivez les étapes décrites dans le mode d'emploi et faites fonctionner l'appareil plusieurs fois — d'abord avec la lame de mixage, puis avec la lame de broyage. Rincez ensuite soigneusement.
6. La base du moteur peut être nettoyée à l'aide d'un chiffon humide.

KA PO INTERNATIONAL INDUSTRIAL CO., LTD.
MAX WIN INTERNATIONAL TECHNOLOGY LTD.

AVERTISSEMENT : NE PLONGEZ PAS LA BASE DU MOTEUR DANS L'EAU.

MODE D'EMPLOI

1. Placez la base du moteur sur une surface de travail plane, propre et sèche ou sur une table.
2. Assurez-vous que l'appareil est débranché de l'alimentation électrique.
3. Le mixeur est fourni avec un récipient en verre. Placez les aliments à traiter dans le récipient en verre.
4. Pour assembler l'appareil pour les opérations de mixage ou de brassage, saisissez la lame par la bague de la lame et insérez la lame de mixage (lame en croix) dans le récipient en verre.

IMPORTANT : Avant d'assembler la lame, assurez-vous que le joint d'étanchéité n'est pas déjà présent sur le récipient. Si c'est le cas, retirez-le simplement.
IMPORTANT : Sur la bague de chaque lame se trouve un joint en plastique assurant une étanchéité parfaite avec le récipient. Vérifiez avant et après chaque utilisation que le joint est correctement en place, car la chaleur de certains lave-vaisselle peut provoquer son desserrage.
AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais le mixeur lorsque le récipient est vide.
AVERTISSEMENT : Ne remplissez jamais excessivement le récipient. Ne dépassez pas le repère MAX.

6. Maintenez le grand récipient fermement avec une main. Utilisez l'autre main pour tourner la bague de la lame dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle soit bien fixée.
7. Branchez la fiche secteur dans une prise de courant alternatif 230 V~.
8. Retournez l'ensemble récipient/lame. Placez la bague de la lame dans la base du moteur de façon à ce que les ergots s'insèrent dans les fentes de la base du moteur.
   REMARQUE : Le mixeur ne fonctionne que lorsque les 3 ergots de verrouillage de la bague de la lame sont correctement insérés dans les 3 fentes de la base du moteur.
9. Pour mixer, tournez le récipient en verre dans le sens horaire dans la base du moteur. Le mixeur démarre dès que vous actionnez le bouton de commande.
10. Pour le mode impulsion, tournez le bouton sur la position **PULSE**. Le moteur s'arrête lorsque le bouton est remis sur « 0 ». Vérifiez le résultat et répétez le mode impulsion si nécessaire jusqu'à obtenir la consistance souhaitée.
    AVERTISSEMENT : Ne faites pas fonctionner le moteur plus de 3 minutes en continu. Laissez-le refroidir pendant 3 minutes avant de le remettre en marche.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne qualifiée similaire afin d'éviter tout danger.

11. Après le traitement, tournez le récipient dans le sens antihoraire pour le retirer de la base et soulevez-le afin de retirer l'ensemble récipient/lame.
12. Tournez l'ensemble récipient/lame à l'envers. Maintenez le récipient d'une main et utilisez l'autre main pour tourner la bague de la lame dans le sens antihoraire afin de retirer la lame du récipient.

KA PO INTERNATIONAL INDUSTRIAL CO., LTD.
MAX WIN INTERNATIONAL TECHNOLOGY LTD.

13. Placez l'anneau d'étanchéité afin de savourer immédiatement des jus frais, des boissons mixées ou des smoothies.
14. Débranchez la fiche du mixeur lorsqu'il n'est pas utilisé et avant le nettoyage.

CONSEILS POUR LA PRÉPARATION DES ALIMENTS
AVERTISSEMENT : Ne faites pas fonctionner le moteur plus de 3 minutes en continu. Laissez-le refroidir pendant 3 minutes avant de continuer.
Ne remplissez jamais excessivement le récipient. La capacité maximale du grand récipient est de 48,0 oz / 1 500 ml.
Pour de meilleurs résultats, les aliments solides ne doivent pas dépasser 2,5 cm (1 pouce). Coupez ou déchirez les aliments en morceaux de taille similaire avant le traitement.
Exemple de recette : 600 g de carottes + 900 g d'eau, mixer pendant 1 minute.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR

INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE UTILISATEUR
Cet appareil nécessite très peu d'entretien. Il ne contient aucune pièce pouvant être entretenue par l'utilisateur. Toute opération de maintenance nécessitant un démontage autre que le nettoyage doit être effectuée par un réparateur qualifié.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE
ATTENTION : Ne plongez jamais la base du moteur, la fiche ou le câble d'alimentation dans l'eau ou dans tout autre liquide.

1. Débranchez toujours la fiche secteur avant le nettoyage.
2. Si possible, rincez les pièces immédiatement après le traitement afin de faciliter le nettoyage.
3. Saisissez toujours les lames uniquement par la bague de la lame.
   ATTENTION : Soyez extrêmement prudent lors de la manipulation des lames. Ne touchez pas les lames avec les doigts. Les lames sont très tranchantes et peuvent provoquer des blessures.
4. Si nécessaire, utilisez une petite brosse en nylon pour retirer les aliments traités de la lame et de la bague de la lame.
5. Pour un nettoyage rapide, remplissez le récipient du mixeur au quart avec de l'eau chaude propre. Suivez les étapes décrites dans le mode d'emploi et faites fonctionner l'appareil plusieurs fois en mode impulsion, d'abord avec la lame de mixage. Rincez ensuite soigneusement.
6. Retirez le joint d'étanchéité après chaque utilisation pour le nettoyage. Lavez tous les couvercles et joints à l'eau chaude savonneuse. Rincez et séchez soigneusement.
   ATTENTION : N'utilisez pas de tampons abrasifs ni de produits de nettoyage abrasifs sur les pièces en plastique ou en métal, car cela pourrait endommager les surfaces.
7. Le récipient, le récipient de transformation et le couvercle peuvent être lavés au lave-vaisselle.
   IMPORTANT : Vérifiez toujours après un lavage au lave-vaisselle que le joint situé à la base de la bague de la lame est correctement en place, car la chaleur de certains lave-vaisselle peut provoquer son desserrage.
8. La base du moteur peut être nettoyée à l'aide d'un chiffon humide ou d'une éponge. Séchez ensuite soigneusement.
   AVERTISSEMENT : NE PLONGEZ PAS LA BASE DU MOTEUR DANS L'EAU.

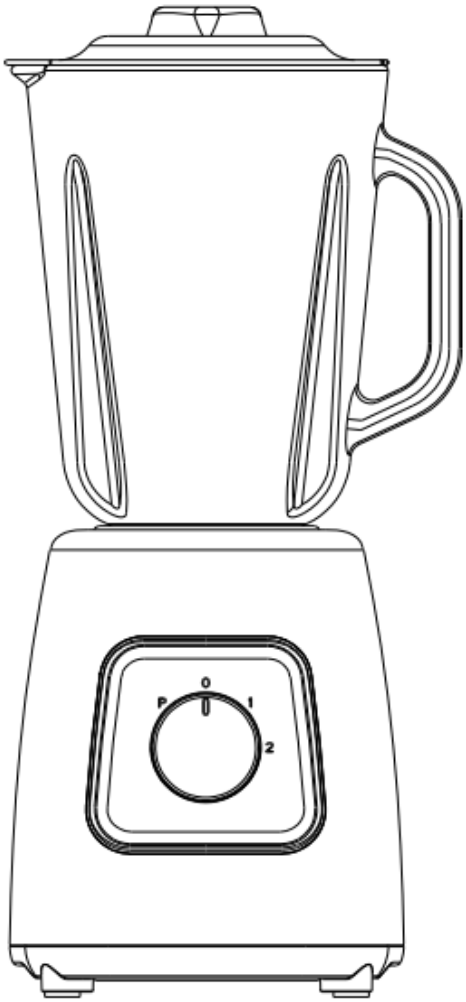
INSTRUCTIONS DE RANGEMENT

1. Débranchez la fiche secteur et nettoyez l’appareil.
2. Rangez l’appareil dans son emballage d’origine ou dans un endroit propre et sec.
3. Ne rangez jamais le blender lorsque celui-ci est encore chaud ou branché.
4. N’enroulez jamais le câble d’alimentation autour de l’appareil. Veillez à ce que le câble ne soit pas trop tendu, en particulier à l’endroit où il entre dans l’appareil, afin d’éviter qu’il ne s’effiloche ou ne se rompe.



Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En collectant et en recyclant les déchets, vous contribuez à la préservation des ressources naturelles et vous assurez que ce produit est éliminé de manière respectueuse de l’environnement et sans danger pour la santé.

Manuale di istruzioni
Frullatore a bicchiere



Modello: NTB1000MP
Tensione: AC 220–240 V, 50–60 Hz
Potenza: 1000 W

IMPORTANTI AVVERTENZE DI SICUREZZA
Durante l'uso di apparecchi elettrici devono essere sempre osservate le precauzioni di sicurezza di base, incluse le seguenti:

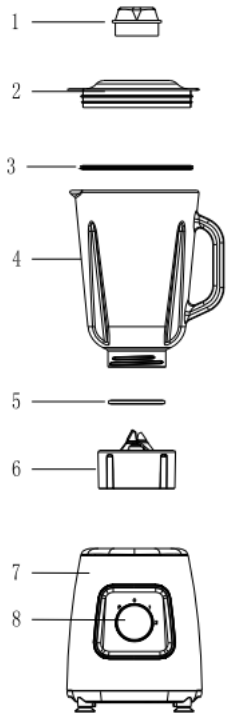
1. **LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI.**
2. Per proteggersi dal rischio di scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.
3. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Prestare particolare attenzione quando viene utilizzato in presenza di bambini.
4. Scollegare sempre la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso, prima di montare o rimuovere parti e prima della pulizia.
5. Evitare il contatto con le parti in movimento.
6. Non utilizzare l'apparecchio con cavo o spina danneggiati o dopo che l'apparecchio ha manifestato malfunzionamenti, è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo. Portarlo a un centro di assistenza autorizzato per il controllo, la riparazione o la regolazione elettrica o meccanica.
7. L'uso di accessori, inclusi contenitori, bicchieri o coperchi non raccomandati o venduti dal produttore, può causare lesioni.
8. Non utilizzare all'aperto.
9. Non lasciare che il cavo penda dal bordo di tavoli o superfici di lavoro.
10. Non lasciare che il cavo entri in contatto con superfici calde, inclusa la superficie del piano di cottura.
11. Le lame sono affilate. Maneggiare con cautela. Utilizzare l'impugnatura della lama per maneggiarla.
12. Non frullare liquidi caldi.
13. Assicurarsi che la lama e il bicchiere siano completamente assemblati prima di posizionarli sulla base motore. **EVITARE IL CONTATTO CON LE PARTI IN MOVIMENTO.**

SOLO PER USO DOMESTICO. CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.

ULTERIORI IMPORTANTI AVVERTENZE DI SICUREZZA

1. Tutti gli utilizzatori di questo apparecchio devono leggere e comprendere il presente manuale di istruzioni prima dell'uso.
2. Il cavo di questo apparecchio deve essere collegato solo a una presa di corrente alternata 220–240 V~.
3. Se durante l'uso l'apparecchio presenta malfunzionamenti, scollegare immediatamente la spina. Non continuare a utilizzare l'apparecchio e non tentare di ripararlo.
4. Se l'apparecchio cade accidentalmente o viene immerso in acqua, scollegare immediatamente la spina. Non immergere le mani nell'acqua.
5. Non utilizzare l'apparecchio dopo che è caduto in acqua o è stato immerso.
6. Per ridurre il rischio di lesioni o danni materiali, non utilizzare mai l'apparecchio in posizione instabile.
7. Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti.
8. Non utilizzare il bicchiere se è incrinato o scheggiato.
9. **IMPORTANTE:** Questo prodotto non è un tritaghiaccio. Assicurarsi che nel bicchiere di lavorazione venga aggiunta almeno una tazza di liquido prima di lavorare ghiaccio o alimenti surgelati. Non riempire eccessivamente. Lavorare senza una quantità sufficiente di liquido può causare la rottura o la scheggiatura del bicchiere di lavorazione.

Parti & Contenuto :



1. Bicchiere graduato
2. Coperchio
3. Anello di tenuta
4. Contenitore in vetro
5. Anello di tenuta
6. Gruppo lame
7. Base motore
8. Selettore rotante

AVVERTENZE RELATIVE AL CAVO DI ALIMENTAZIONE
È consigliato utilizzare il cavo di alimentazione corto integrato (o il cavo di alimentazione rimovibile) per ridurre il rischio di impigliarsi in un cavo più lungo o di inciampare.
Non utilizzare prolunghe con questo prodotto.

AVVERTENZA RELATIVA AI PIANI DI LAVORO
ATTENZIONE: Per evitare di danneggiare la superficie del piano di lavoro, del tavolo o di altri mobili, NON posizionare sottobicchieri o tappetini NON IN PLASTICA tra l'apparecchio e la superficie del piano di lavoro o del tavolo. In caso contrario, la superficie potrebbe scurirsi e potrebbero comparire macchie permanenti o scolorimenti.

ALIMENTAZIONE ELETTRICA
Se il circuito elettrico è sovraccaricato da altri apparecchi, questo prodotto potrebbe non funzionare correttamente. Deve essere utilizzato su un circuito elettrico separato, non condiviso con altri apparecchi.

PRIMA MESSA IN FUNZIONE

1. Estrarre con cautela il frullatore dalla confezione e rimuovere tutto il materiale di imballaggio. Verificare il contenuto per assicurarsi che tutte le parti e gli accessori siano presenti e in perfette condizioni.
2. Afferrare la lama di miscelazione e l'accessorio lama tritatutto esclusivamente dalle rispettive impugnature.
3. Il prodotto si trova in modalità spenta quando non è in uso. Il consumo energetico in modalità

spenta è inferiore a 0,3 W.
AVVERTENZA: Non toccare le lame. Gli accessori con lame sono molto affilati. Prestare la massima attenzione durante la manipolazione. La mancata osservanza può causare lesioni.

4. Lavare il coperchio con acqua tiepida e sapone. Risciacquare e asciugare accuratamente.
5. Prima del primo utilizzo, pulire il bicchiere. Riempirlo fino a un quarto con acqua tiepida pulita. Seguire i passaggi descritti nel manuale di istruzioni e far funzionare l'apparecchio più volte brevemente: prima con la lama di miscelazione e successivamente con la lama tritatutto. Risciacquare accuratamente.
6. La base motore può essere pulita con un panno umido.

AVVERTENZA: NON IMMERGERE LA BASE MOTORE IN ACQUA.

MANUALE DI ISTRUZIONI

1. Posizionare la base motore su una superficie di lavoro o un tavolo piano, pulito e asciutto.
2. Assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla rete elettrica.
3. Il frullatore viene fornito con un contenitore in vetro. Inserire gli alimenti da lavorare nel contenitore in vetro.
4. Per assemblare l'unità per le operazioni di miscelazione o frullatura, afferrare la lama dall'anello di fissaggio della lama e inserire l'unità lama (con movimento a croce) nel contenitore in vetro.

IMPORTANTE: Prima di assemblare la lama, verificare che l'anello di tenuta non sia già montato sul bicchiere. In tal caso, rimuoverlo semplicemente sollevandolo.
IMPORTANTE: Alla base di ogni anello di fissaggio della lama è presente una guarnizione in plastica che garantisce una tenuta ermetica con il bicchiere.
Controllare dopo il lavaggio e prima di ogni utilizzo che la guarnizione sia posizionata correttamente, poiché il calore di alcune lavastoviglie può allentarla.
AVVERTENZA: Non utilizzare mai il frullatore se il bicchiere è vuoto.
AVVERTENZA: Non riempire mai eccessivamente il bicchiere. Non superare la marcatura MAX.

6. Tenere saldamente il bicchiere alto con una mano. Utilizzare l'altra mano per ruotare l'anello di fissaggio della lama in senso orario fino a serrarlo bene.
7. Inserire la spina di alimentazione in una presa di corrente alternata da 230 V~.
8. Capovolgere l'unità bicchiere/gruppo lame. Inserire l'anello di fissaggio della lama nella base motore in modo che le linguette si inseriscano nelle fessure della base motore.
   NOTA: Il frullatore funziona solo quando le 3 linguette di blocco sull'anello di fissaggio della lama sono correttamente inserite nelle 3 fessure della base motore.
9. Per la lavorazione, ruotare il contenitore in vetro in senso orario nella base motore. Il frullatore si avvia non appena si aziona la manopola di selezione.
10. Per la funzione a impulsi, ruotare la manopola sulla posizione PULSE. Il motore si arresta quando la manopola viene riportata su "0". Controllare il risultato e ripetere l'operazione a impulsi se necessario fino a raggiungere la consistenza desiderata.
    AVVERTENZA: Non far funzionare il motore per più di 3 minuti consecutivi. Lasciare raffreddare il motore per 3 minuti prima di riutilizzarlo.

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio assistenza o da personale qualificato, al fine di evitare pericoli.

11. **Al termine della lavorazione, ruotare il bicchiere in senso antiorario per rimuoverlo dalla b**ase e sollevarlo per separare l'unità bicchiere/gruppo lame.
12. Ruotare l'unità bicchiere/gruppo lame. Tenere il bicchiere con una mano e utilizzare l'altra mano per ruotare l'anello di fissaggio della lama in senso antiorario e rimuovere la lama dal bicchiere.

13. Posizionare il coperchio per gustare immediatamente succhi freschi, bevande miscelate o frullati.
14. Scollegare la spina del frullatore quando non è in uso e prima della pulizia.

INDICAZIONI PER LA LAVORAZIONE DEGLI ALIMENTI
AVVERTENZA: Non far funzionare il motore per più di 3 minuti consecutivi. Lasciare raffreddare il motore per 3 minuti prima di riutilizzarlo.
Non sovraccaricare mai il frullatore. La capacità massima del bicchiere alto è di 48,0 oz / 1500 ml.
Per ottenere i migliori risultati, gli alimenti solidi non dovrebbero superare i 2,5 cm (1 pollice). Tagliare o spezzare gli alimenti in pezzi di dimensioni simili prima della lavorazione.
Esempio di ricetta: 600 g di carote + 900 g di acqua, funzionamento per 1 minuto.

ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE PER L'UTENTE

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE DELL'UTENTE
Questo apparecchio richiede una manutenzione minima. Non contiene parti che possano essere sottoposte a manutenzione da parte dell'utente.
Tutti gli interventi di manutenzione che vanno oltre la normale pulizia devono essere eseguiti da un tecnico di riparazione qualificato.

ISTRUZIONI PER LA CURA E LA PULIZIA
ATTENZIONE: Non immergere mai la base motore, la spina o il cavo di alimentazione in acqua o in altri liquidi.

1. Prima della pulizia, scollegare sempre la spina dalla presa di corrente.
2. Sciacquare le parti subito dopo l'uso per facilitare la pulizia.
3. Afferrare sempre la lama esclusivamente dall'anello di fissaggio della lama.
   ATTENZIONE: Prestare la massima attenzione durante la manipolazione delle lame. Non toccare le lame con le dita. Le lame sono molto affilate e possono causare lesioni.
4. Utilizzare una piccola spazzola in nylon per rimuovere gli alimenti lavorati dalla lama e dall'area dell'anello di fissaggio della lama.
5. Per una pulizia rapida, riempire il bicchiere fino a un quarto con acqua tiepida pulita. Seguire i passaggi descritti nel manuale di istruzioni e far funzionare l'apparecchio più volte in modalità a impulsi, prima con la lama di miscelazione. Risciacquare accuratamente successivamente.
6. Rimuovere l'anello di tenuta dopo l'uso per la pulizia. Lavare tutti i coperchi e gli anelli di tenuta con acqua tiepida e sapone. Risciacquare e asciugare accuratamente.
   ATTENZIONE: Non utilizzare spugne abrasive o detergenti abrasivi su parti in plastica o metallo, poiché potrebbero graffiare le superfici.
7. Le lame di lavorazione, il bicchiere e il coperchio sono lavabili in lavastoviglie (cestello superiore).
   IMPORTANTE: Dopo il lavaggio in lavastoviglie, verificare sempre che l'anello di tenuta sulla base dell'anello di fissaggio della lama sia correttamente posizionato, poiché il calore di alcune lavastoviglie può allentarlo.
8. La base motore può essere pulita con un panno umido o una spugna. Successivamente asciugare accuratamente.
   AVVERTENZA: NON IMMERGERE LA BASE MOTORE IN ACQUA.

ISTRUZIONI PER LA CONSERVAZIONE

1. Scollegare la spina e pulire l'apparecchio.
2. Conservare l'apparecchio nella confezione originale in un luogo pulito e asciutto.
3. Non riporre mai il frullatore Rocket quando è ancora caldo o collegato alla presa di corrente.
4. Non avvolgere mai strettamente il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio. Non esercitare trazione sul cavo, in particolare nel punto in cui entra nell'apparecchio, poiché ciò potrebbe

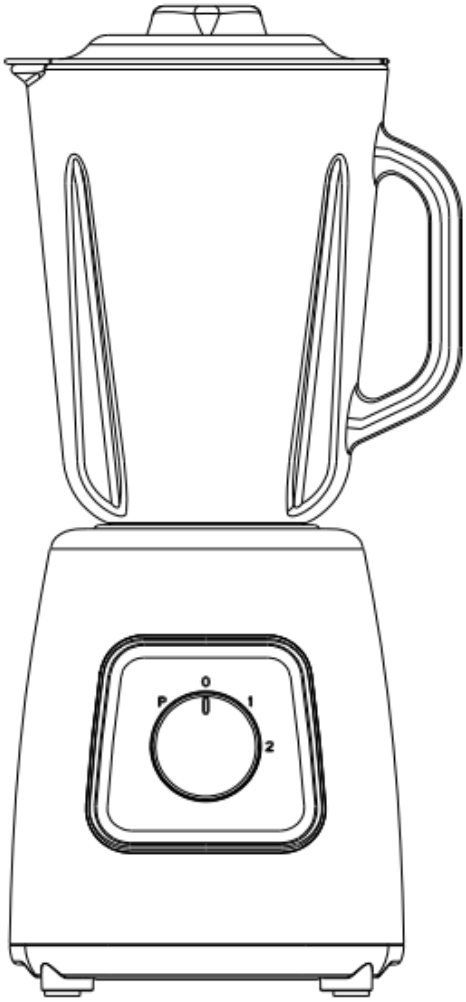
causare lo sfilacciamento o la rottura del cavo.

Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Deve essere conferito presso un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici.



La raccolta differenziata e il riciclaggio dei rifiuti contribuiscono alla tutela delle risorse naturali e garantiscono uno smaltimento del prodotto sicuro per l'ambiente e la salute umana.

Bedienungsanleitung
Glasstandmixer



Modell: NTB1000MP
Spannung: AC 220–240 V, 50–60 Hz
Leistung: 1.000 W

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

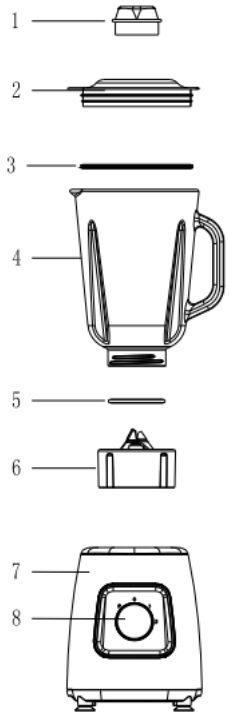
Beim Gebrauch von Elektrogeräten sind stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu beachten, einschließlich der folgenden:

1. **LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN.**
2. Zum Schutz vor Stromschlag dürfen Kabel, Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
3. Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Bei Verwendung in der Nähe von Kindern ist besondere Vorsicht geboten.
4. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, bevor Teile angebracht oder entfernt werden und vor der Reinigung.
5. Vermeiden Sie den Kontakt mit beweglichen Teilen.
6. Betreiben Sie kein Gerät mit beschädigtem Kabel oder Stecker oder nachdem das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, heruntergefallen oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Bringen Sie es zur Überprüfung, Reparatur oder elektrischen bzw. mechanischen Einstellung zu einem qualifizierten Techniker.
7. Die Verwendung von Aufsätzen, einschließlich Einmachgläsern, Bechern oder Abdeckungen, die nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft werden, kann zu Verletzungen führen.
8. Nicht im Freien verwenden.
9. Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante von Tischen oder Arbeitsflächen hängen.
10. Lassen Sie das Kabel keine heißen Oberflächen berühren, einschließlich des Herds.
11. Die Klingen sind scharf. Vorsichtig handhaben. Verwenden Sie zum Anfassen die Manschette der Klinge.
12. Keine heißen Flüssigkeiten mixen.
13. Setzen Sie stets Klinge und Becher vollständig zusammen, bevor Sie sie auf die Motorbasis setzen.

VERMEIDEN SIE DEN KONTAKT MIT BEWEGLICHEN TEILEN.
NUR FÜR DEN HAUSGEBRAUCH. BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF.
ZUSÄTZLICHE WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Alle Benutzer dieses Geräts müssen diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme lesen und verstehen.
2. Das Kabel dieses Geräts darf nur an eine 220–240 V~ Wechselstromsteckdose angeschlossen werden.
3. Wenn das Gerät während des Gebrauchs Fehlfunktionen aufweist, ziehen Sie sofort den Netzstecker. Verwenden Sie das Gerät nicht weiter und versuchen Sie nicht, es zu reparieren.
4. Falls das Gerät herunterfällt oder versehentlich in Wasser getaucht wird, ziehen Sie sofort den Netzstecker. Greifen Sie nicht ins Wasser!
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht, nachdem es ins Wasser gefallen oder eingetaucht worden ist.
6. Um das Risiko von Verletzungen oder Sachschäden zu verringern, verwenden Sie das Gerät niemals in einer instabilen Position.
7. Verwenden Sie dieses Gerät nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke.
8. Verwenden Sie den Becher nicht, wenn er rissig oder abgesplittert ist.
9. **WICHTIG:** Dieses Produkt ist kein Eiszerkleinerer. Stellen Sie stets sicher, dass dem Verarbeitungsbecher mindestens eine Tasse Flüssigkeit hinzugefügt wird, bevor Eis oder tiefgefrorene Lebensmittel verarbeitet werden. Nicht überfüllen. Das Verarbeiten ohne ausreichende Flüssigkeitsmenge kann dazu führen, dass der Verarbeitungsbecher bricht oder absplittert.

Teile & Inhalt:



1. Messbecher
2. Deckel
3. Dichtungsring
4. Glasbehälter
5. Dichtungsring
6. Klingenbaugruppe
7. Motorbasis
8. Drehschalter

HINWEISE ZUM NETZKABEL
Das mitgelieferte kurze Netzkabel (oder abnehmbare Netzkabel) sollte verwendet werden, um das Risiko zu verringern, sich in einem längeren Kabel zu verfangen oder darüber zu stolpern. Verwenden Sie mit diesem Produkt kein Verlängerungskabel.

WARNHINWEIS ZU WEICHMACHERN
ACHTUNG: Um zu verhindern, dass Weichmacher aus der Oberfläche der Arbeitsplatte, des Tisches oder anderer Möbel migrieren, legen Sie NICHT-KUNSTSTOFF-Untersetzer oder eine Matte zwischen das Gerät und die Oberfläche der Arbeitsplatte oder des Tisches. Andernfalls kann sich die Oberfläche verdunkeln; dauerhafte Flecken oder Verfärbungen können auftreten.

STROMVERSORGUNG
Wenn der Stromkreis mit anderen Geräten überlastet ist, funktioniert dieses Gerät möglicherweise nicht ordnungsgemäß. Es sollte an einem separaten Stromkreis betrieben werden, der nicht von anderen Geräten genutzt wird.

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME
1. Packen Sie das Mixerset vorsichtig aus und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Überprüfen Sie den Inhalt, um sicherzustellen, dass alle Teile und Zubehörteile vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind.
2. Fassen Sie die Mixklinge und den Mahlklingenaufsatz ausschließlich an den jeweiligen Manschetten an.

3. Das Produkt befindet sich im ausgeschalteten Modus, wenn es nicht in Gebrauch ist. Die Leistungsaufnahme im Aus-Zustand beträgt weniger als 0,3 W.
   WARNUNG: Berühren Sie die Klingen nicht. Die Klingenaufsätze sind sehr scharf. Seien Sie beim Umgang äußerst vorsichtig. Nichtbeachtung kann zu Verletzungen führen.
4. Waschen Sie alle Deckel in warmem Seifenwasser. Spülen und trocknen Sie sie gründlich.
5. Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch jeden Becher. Füllen Sie ihn zu einem Viertel mit sauberem, warmem Wasser.
   Befolgen Sie die in der Bedienungsanleitung beschriebenen Schritte und lassen Sie das Gerät mehrmals kurz laufen – zuerst mit der Mixklinge und anschließend mit der Mahlklinge. Spülen Sie gründlich nach.
6. Die Motorbasis kann mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.

WARNUNG: TAUCHEN SIE DIE MOTORBASE NICHT IN WASSER.

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Stellen Sie die Motorbasis auf eine ebene, saubere und trockene Arbeitsfläche oder einen Tisch.
2. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.
3. Der Mixer wird mit einem Glasbehälter geliefert. Geben Sie die zu verarbeitenden Lebensmittel in den Glasbehälter.
4. Zum Zusammenbauen für Mix- oder Rührvorgänge fassen Sie die Klinge am Klingenkragen an und setzen Sie die Mixklinge (Kreuzklinge) in den Glasbehälter ein.

WICHTIG: Vergewissern Sie sich vor dem Zusammenbau der Klinge, dass der Dichtungsring nicht bereits am Mixbecher angebracht ist. Falls doch, heben Sie ihn einfach ab, um ihn zu entfernen.
WICHTIG: An der Basis jedes Klingenkragens befindet sich eine Kunststoff-Dichtung, die eine luftdichte Abdichtung mit dem Mixbecher gewährleistet.
Überprüfen Sie nach dem Spülen und vor jedem Gebrauch stets, ob die Dichtung korrekt sitzt, da die Hitze mancher Geschirrspüler dazu führen kann, dass sich die Dichtung lockert.
WARNUNG: Betreiben Sie den Mixer niemals, wenn der Mixbecher leer ist.
WARNUNG: Überfüllen Sie den Mixbecher niemals. Überschreiten Sie nicht die MAX-Markierung.

6. Halten Sie den hohen Becher mit einer Hand fest. Verwenden Sie die andere Hand, um den Klingenkragen im Uhrzeigersinn festzuziehen, bis er fest sitzt.
7. Stecken Sie den Netzstecker in eine 230 V~ Wechselstromsteckdose.
8. Drehen Sie die Becher-/Klingenbaugruppe um. Setzen Sie den Klingenkragen in die Motorbasis ein, sodass die Laschen in die Schlitze der Motorbasis passen.
   HINWEIS: Der Mixer funktioniert nur, wenn die 3 Verriegelungslaschen am Klingenkragen korrekt in die 3 Schlitze der Motorbasis eingesetzt sind.
9. Zum Verarbeiten drehen Sie den Glasbehälter im Uhrzeigersinn in die Motorbasis. Der Mixer startet, sobald Sie den Drehknopf betätigen.
10. Für den Impulsbetrieb drehen Sie den Drehknopf auf die **PULSE**-Position. Der Motor stoppt, wenn der Drehknopf auf „0“ steht. Überprüfen Sie das Ergebnis und wiederholen Sie den Impulsbetrieb bei Bedarf, bis die gewünschte Konsistenz erreicht ist.
    WARNUNG: Betreiben Sie den Motor nicht länger als 3 Minuten ununterbrochen. Lassen Sie den Motor vor dem Weiterbetrieb 3 Minuten abkühlen.

Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person.
Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

11. Nach Abschluss der Verarbeitung drehen Sie den Becher gegen den Uhrzeigersinn aus der Basis und heben Sie ihn ab, um die Becher-/Klingenbaugruppe zu entfernen.
12. Drehen Sie die Becher-/Klingenbaugruppe um. Halten Sie den Becher mit einer Hand fest. Verwenden Sie die andere Hand, um den Klingenkragen gegen den Uhrzeigersinn zu drehen und die Klinge aus dem Mixbecher zu entfernen.
13. Setzen Sie den Dichtungsring auf, um frische Säfte, Mixgetränke oder Smoothies sofort zu genießen.
14. Ziehen Sie den Netzstecker des Mixers, wenn er nicht in Gebrauch ist, und vor der Reinigung.

HINWEISE ZUR LEBENSMITTELVERARBEITUNG

WARNUNG: Betreiben Sie den Motor nicht länger als 3 Minuten ununterbrochen.
Lassen Sie den Motor vor dem Weiterbetrieb 3 Minuten abkühlen.
Überfüllen Sie den Mixbecher niemals. Das maximale Fassungsvermögen des hohen Mixbechers beträgt 48,0 oz / 1500 ml.
• Für beste Ergebnisse sollten feste Lebensmittel nicht größer als 2,5 cm (1 Zoll) sein. Schneiden oder reißen Sie die Lebensmittel vor der Verarbeitung in etwa gleich große Stücke.
• Rezeptbeispiel: 600 g Karotten + 900 g Wasser, 1 Minute einschalten.

BENUTZERWARTUNGSANWEISUNGEN

BENUTZERWARTUNGSANWEISUNGEN

Dieses Gerät erfordert nur wenig Wartung. Es enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile.
Alle Wartungsarbeiten, die eine Demontage über die Reinigung hinaus erfordern, müssen von einem qualifizierten Reparaturtechniker durchgeführt werden.

PFLEGE- UND REINIGUNGSANWEISUNGEN

ACHTUNG: Tauchen Sie die Motorbasis, den Stecker oder das Netzkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

1. Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Netzstecker.
2. Spülen Sie die Teile nach Möglichkeit sofort nach der Verarbeitung ab, um die Reinigung zu erleichtern.
3. Fassen Sie die Klingen stets nur am Klingenkragen an.
   ACHTUNG: Seien Sie beim Umgang mit den Klingen äußerst vorsichtig. Berühren Sie die Klingen nicht mit den Fingern. Die Klingen sind sehr scharf und können Verletzungen verursachen.
4. Verwenden Sie bei Bedarf eine kleine Nylonbürste, um verarbeitete Lebensmittel von der Klinge und aus dem Klingenbereich zu entfernen.
5. Für eine schnelle Reinigung füllen Sie den Mixbecher zu einem Viertel mit sauberem, warmem Wasser. Befolgen Sie die in der Bedienungsanleitung beschriebenen Schritte und lassen Sie das Gerät mehrmals im Impulsbetrieb laufen, zuerst mit der Mixklinge. Spülen Sie anschließend gründlich nach.
6. Entfernen Sie die Dichtungsringe nach dem Gebrauch zur Reinigung. Waschen Sie alle Deckel und Dichtungsringe in warmem Seifenwasser. Spülen und trocknen Sie sie gründlich.
   ACHTUNG: Verwenden Sie keine scheuernden Pads oder scheuernden Reinigungsmittel auf Kunststoff- oder Metallteilen, da die Oberflächen beschädigt werden können.
7. Verarbeitungsklingen, Mixbecher und Deckel sind im oberen Geschirrkorb spülmaschinengeeignet.
   WICHTIG: Überprüfen Sie nach dem Spülmaschinenwaschgang stets, ob die Dichtung an der Basis des Klingenkragens korrekt sitzt, da die Hitze mancher Geschirrspüler dazu führen kann, dass sich die Dichtung lockert.
8. Die Motorbasis kann mit einem feuchten Tuch oder Schwamm abgewischt werden. Anschließend gründlich trocknen.
   WARNUNG: TAUCHEN SIE DIE MOTORBASE NICHT IN WASSER.

AUFBEWAHRUNGSANWEISUNGEN

1. Ziehen Sie den Netzstecker und reinigen Sie das Gerät.
2. Bewahren Sie das Gerät in der Originalverpackung oder an einem sauberen, trockenen Ort auf.
3. Lagern Sie den Rocket Blender niemals, solange er noch heiß ist oder eingesteckt ist.

4. Wickeln Sie das Netzkabel niemals fest um das Gerät. Üben Sie keinen Zug auf das Kabel aus, insbesondere an der Stelle, an der es in das Gerät eintritt, da dies dazu führen kann, dass das Kabel ausfranst oder bricht.



Dieses Produkt darf nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Dieses Produkt muss an einer autorisierten Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten entsorgt werden. Durch das Sammeln und Recyceln von Abfällen tragen Sie zur Schonung natürlicher Ressourcen bei und stellen sicher, dass das Produkt auf umweltfreundliche und gesundheitlich unbedenkliche Weise entsorgt wird.

Imported by B73737553
Av Altos Hornos S/N Pto Sagunto (46520) Valencia, España
infonl@nilsonlife.com